

**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCÉDURE D'URGENCE**  
**021 N°...../AONO/MINTOUL/CIPM/2022 DU ...1.7. JUIN 2022.....**  
**RELATIF A L'ÉLABORATION DE L'ANNUAIRE DES STATISTIQUES DU**  
**TOURISME ET DES LOISIRS, ÉDITION 2022**

**1- Objet**

Le Ministre d'Etat, Ministre du Tourisme et des Loisirs lance, pour le compte de son département ministériel, un Appel d'Offres National Ouvert en Procédure d'Urgence pour l'élaboration de l'annuaire des statistiques du tourisme et des loisirs, Edition 2022 sur financement du le Compte d'Affectation Spéciale pour le soutien et le développement de de l'activité touristique l'exercice 2022.

**2- Consistance de la prestation**

L'objectif principal est de produire un annuaire des statistiques du tourisme et des loisirs pour le compte de l'année 2022.

- Plus spécifiquement, il s'agit de :

B1 : Evaluer les arrivées des touristes internationaux, durant la période du 01<sup>er</sup> janvier 2020 au 30 juin 2022.

B2 : Produire l'annuaire des statistiques qui regroupe toutes les statistiques de base du secteur, notamment les statistiques des établissements de tourisme et de loisirs :

**a) Pour les établissements d'hébergement**

- La carte hôtelière des établissements autorisés et clandestins, et le classement selon le nombre d'étoiles attribuées pour les établissements agréés pour l'année 2021 ;
- Les arrivées, nuitées et durée moyenne de séjour de touristes en 2020 et 2021 ;
- Les recettes mensuelles suivant leurs différentes prestations en 2020 et 2021 ;
- Les taux d'occupation des chambres et des lits en 2020 et 2021 ;
- Le nombre d'employés dans les établissements d'hébergement en 2021.

**b) Pour les restaurants**

- La carte des restaurants autorisés et clandestins pour l'année 2020 et 2021 ;
- Le nombre d'employés dans les restaurants en 2020 et 2021 ;

**c) Pour les agences de tourisme**

- La carte des agences de tourisme autorisés et clandestins pour l'année 2020 et 2021 ;
- Le nombre d'employés dans les agences de tourisme en 2020 et 2021.

**d) Pour les établissements de loisirs**

- La carte des établissements de loisirs autorisés et clandestins pour 2020 et 2021, selon le type (snack-bar, night-club, dancing, cabaret, salle de fête, salle de sport, aire de jeux, etc.) ;
- Le nombre d'employés dans les établissements de loisirs en 2020 et 2021.

**e) Pour les sites touristiques**

- La carte exhaustive de tous les sites touristiques pour 2020 et 2021, selon le type et le mode de gestion du site (mairie, particulier, etc.) ;
- L'évolution des recettes et des fréquentations des sites touristiques fonctionnels en 2020 et 2021 ;
- Le nombre d'employés dans les sites touristiques fonctionnels en 2020 et 2021.

### **3- Délai d'exécution**

Le délai maximum d'exécution est de quatre (04) mois à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer les prestations. Ce délai comprend le temps nécessaire au Maître d'Ouvrage pour apprécier les différents rapports qui seront soumis à son évaluation dans le cadre de ce marché.

### **4- Allotissement**

Les prestations du présent appel d'offres sont organisées en un (01) lot unique.

### **5- Coût prévisionnel**

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de FCFA Toutes Taxes Comprises (TTC) vingt millions (20 000 000).

### **6- Participation et origine**

Le présent Appel d'Offres est ouvert aux cabinets et/ou groupements de cabinets ayant une compétence avérée dans la collecte et la saisie des statistiques.

### **7- Financement**

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres sont financées par le Compte d'Affectation Spéciale pour le soutien et le développement de l'activité touristique du Ministère du Tourisme et des Loisirs de l'exercice 2022.

### **8- Cautionnement provisoire**

Sous peine de rejet, chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par un établissement bancaire ou une compagnie d'assurance agréé par le Ministère chargé des Finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de quatre cent mille (400 000) Francs CFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

Les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres pourra être rejetée. Plus précisément, l'absence de la caution de soumission délivrée par un établissement bancaire ou une compagnie d'assurance agréé par le Ministère chargé des Finances ou la présence d'une caution de soumission n'ayant aucun lien avec le présent appel d'offres entraînera le rejet de l'offre.

### **9- Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics au Ministère du Tourisme et des Loisirs sise à l'Immeuble Rose, porte 210, 2ème étage.

### **10- Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics au Ministère du Tourisme et des Loisirs sise à l'Immeuble Rose, porte 210, 2ème étage, sur présentation de l'original d'une quittance de trente mille (30 000) Francs CFA non remboursable, payable uniquement au Trésor Public.

### **11- Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les autres pièces du dossier administratif requis doivent être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

L'absence de la caution de soumission délivrée par un établissement bancaire ou une compagnie d'assurance agréé par le Ministère chargé des Finances entraîne le rejet immédiat de l'offre.

### **12- Remise des offres**

Les offres sont établies en Français ou en Anglais, en sept (07) exemplaires (un (01) original et six (06) copies marqués comme tels). Elles devront être scellées, cachetées et parvenir à la Direction des Affaires

Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics au Ministère du Tourisme et des Loisirs sise à l'Immeuble Rose, porte 210, 2ème étage au plus tard le 15 JUIL 2022 à 11 heures, heure locale, sur décharge et porteront la mention :

**DOSSIER D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCÉDURE D'URGENCE**

**021** N° ...../AONO/MINTOUL/CIPM/2022 DU 17 JUIN 2022

**POUR L'ÉLABORATION DE L'ANNUAIRE DES STATISTIQUES DU TOURISME ET DES LOISIRS, ÉDITION 2022.**

**« A n'ouvrir qu'en séance de dépouillement »**

**13- Ouverture des offres**

Elle se fera en deux temps ainsi qu'il suit :

- L'ouverture des offres administratives et techniques aura lieu le 15 JUIL 2022 à partir de 12 heures locale, par la Commission Interne de Passation des Marchés, siégeant dans la salle de conférences annexe, porte 119, 1er étage de l'immeuble abritant les services centraux du Ministère du Tourisme et des Loisirs à Yaoundé ;
- A l'issue de l'analyse des offres administratives et techniques, l'ouverture des offres financières sera réalisée dans les mêmes conditions, à une date ultérieure qui sera communiquée aux soumissionnaires ayant eu la capacité juridique requise et ayant obtenu une note technique supérieure ou égale à 75 points sur 100.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix ayant une parfaite connaissance de leur offre.

**14- Critères d'évaluation**

**14.1 – Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires ci-après sont valables autant pour l'évaluation du dossier administratif que pour l'évaluation des offres techniques et financières.

Il s'agit de :

1. Dossier administratif incomplet ou non-conformité d'une pièce après le délai de 48 heures ;
2. Absence de la caution de soumission lors de la séance de dépouillement ou la présence d'une caution de soumission n'ayant aucun lien avec le Dossier d'Appel d'Offres ;
3. Pièce falsifiée ou Fausse déclaration ;
4. Présence dans l'offre technique des informations relatives à la proposition financière ;
5. Non-respect du profil du Chef de Mission (avoir une note inférieure à 7/10 pour le chef de mission) ;
6. Note technique inférieure à 75 points sur 100 ;
7. Omission de renseigner un prix unitaire quantifié dans l'offre financière.

**14.2- Les critères essentiels**

N°	CRITERE	NOTE (en points)
1	Capacité financière	/5
2	Références du Bureau d'Etudes	/27
3	Compréhension des Termes de Références	/5
4	Méthodologie et planning d'exécution de la mission	/20
5	Expérience et qualification du personnel clé affecté à la mission	/35
6	Matériels et équipements	/5
7	Présentation générale de l'offre	/3

**15- Méthode de sélection du consultant**

Le consultant sera choisi par la méthode de sélection qualité-coût, conformément aux procédures décrites dans le présent DAO.

La note finale N sera calculée par la combinaison pondérée des notes techniques et financières suivant la formule ci-après :

$$N = \frac{75 \times \text{Note technique (Nt)} + 25 \times \text{Note financière (Nf)}}{100}$$

La note financière (Nf) est obtenue de la façon suivante :

Soit Fm le montant de la proposition la moins disante, sa note financière sera prise égale à 100 points. Les notes des autres soumissionnaires calculées à partir de la note financière de la proposition la moins disante sera obtenue par la formule :  $Nf = (100 \times Fm) / F$ .

Fm = le montant de la proposition la moins disante ;

F = le montant de la proposition considérée.

Le soumissionnaire ayant la note finale la plus élevée sera déclaré adjudicataire du marché par le Maître d'Ouvrage.

#### 16- Attribution

L'Autorité Contractante attribuera le Marché au soumissionnaire dont l'offre a été reconnue conforme pour l'essentiel au Dossier d'Appel d'Offres et qui dispose des capacités techniques et financières requises pour exécuter le Marché de façon satisfaisante et dont la note finale est celle la plus élevée.

#### 17- Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent tenus par leurs offres pendant quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

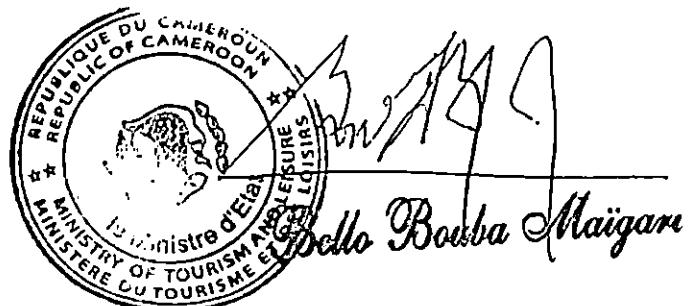
#### 18- Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires peuvent être obtenus à la Direction des Affaires Générales/Sous-direction du Budget, Matériel et Maintenance/Service des Marchés Publics du Ministère du Tourisme et des Loisirs, porte 210, 2<sup>ème</sup> étage, Tél : 222 22 35 69.

En outre, pour toute tentative de corruption ou faits de mauvaises pratiques, bien vouloir appeler le MINMAP ou envoyer un SMS aux numéros suivants : 673 20 57 25 / 699 37 07 48.

Yaoundé, le 17 JUIN 2022

L'AUTORITE CONTRACTANTE



#### Ampliation:

- MINMAP ;ARMP ;Président CMPM/MINTOUL ;
- SOPECAM ;Affichage/Chronos.

**MINISTÈRE DU TOURISME ET DES LOISIRS****MINISTRY OF TOURISM AND LEISURE**

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN PROCEDURE OF EMERGENCY**  
**NO...../AONO/MINTOUL/CIPM/2022 OF ....17..JUN..2022.**  
**TO DRAFT THE 2022 EDITION OF THE STATISTICAL YEARBOOK FOR**  
**TOURISM AND LEISURE**

**1-Subject**

The Minister of State, Minister of Tourism and Leisure, hereby launches on behalf of his Ministry, an open national invitation to tender in procedure of emergency to draft the 2022 edition of the statistical yearbook for tourism and leisure. This project shall be financed by the Special Purposes Account of the Ministry of Tourism and Leisure for the 2022 financial year.

**2-Contents of Service**

The main objective is to draft a 2022 statistical yearbook for tourism and leisure.

Specifically, it has to do with:

B1: Evaluating tourist international arrivals from 1st January 2020 to 1<sup>ST</sup> June 2022;

B2: Producing the statistical yearbook that comprise all basic statistics of the sector, notably statistics from tourism and leisure establishments:

**a) For lodging establishments**

- A map of authorised and illegal establishments and a classification according to star-rating for 2021;
- Arrivals, number of nights spent and average duration of tourist stays in 2020 and 2021;
- Monthly receipts of various services offered in 2020 and 2021;
- Rate of room and bed occupancy in 2020 and 2021;
- Number of employees in lodging establishments in 2020 and 2021;

**b) For restaurants**

- A map of authorised and illegal restaurants in 2020 and 2021;
- Number of employees in restaurants in 2020 and 2021;

**c) For tourism agencies**

- A map of authorised and illegal tourism agencies in 2020 and 2021;
- Number of employees in tourism agencies in 2020 and 2021;

**d) For leisure establishments**

- A map of all authorised and illegal leisure establishments in 2020 and 2021 according to type (Snack-bar, night-club, dance-hall, cabaret, banquet hall, sports hall, playgrounds, etc.);
- Number of employees in leisure establishments in 2020 and 2021;

**e) For Tourists Sites**

- A comprehensive map of all tourist sites in 2020 and 2021 according to the type of sites and management system (councils, private individual, etc.)
- The evolution of receipts and visits in operating tourist sites in 2020 and 2021;
- Number of employees in operating tourist sites in 2020 and 2021.

**3- Execution Deadline**

The latest deadline for delivery of work shall be four (04) months with effect from the date of the notification of the order to start works.

This deadline takes into consideration the time taken by the contracting authority to assess the various reports submitted to him within the framework of this contract.

**4- Batching**

Works falling under this invitation to tender is organised under a single (01) batch.

## **5- Estimated cost**

The estimated cost of the project after the conduct of preliminary studies stands at FCFA twenty million (20,000,000) all taxes included.

## **6- Participation and Origin**

Participation to this invitation to tender is open to all companies and/or groups of companies with proven expertise in conducting technical studies.

## **7-Funding**

The services to be provided following this invitation to tender shall be financed by Special Purposes Account of the Ministry of Tourism and Leisure for the 2022 financial year.

## **8- Temporary Bid Bond**

Each bidder shall include in administrative documents a temporary bid bond amounting to FCFA four hundred thousand (400, 000) with a thirty-day (30) validity from when the invitation to tender takes effect and issued by a financial institution or insurance company approved by the Ministry of Finance (MINFI) (see list on item 12 of the invitation to tender).

Only the originals of administrative or certified true copies of other administrative documents shall be accepted. They shall be certified by the issuing service or an administrative authority (Senior Divisional Officer, Divisional Officer, etc.) in accordance with Specific Regulations for the Invitation to Tender.

They must be dated less than three (03) months prior to the bid submission date or signed after the date of signature of the invitation to tender.

Any bid not complying with this notice of invitation to tender shall be rejected. This applies especially to bids with no bid bond issued by a first-rate financial institution or insurance company approved by the Ministry of Finance or the presence of a bid bond having no connection with this call for tenders.

## **9-Consultation of the Tender File**

The tender file can be consulted in the department of General Affairs/ Public Contract Services of the Ministry of Tourism and Leisure located at Immeuble Rose, room 210, second floor.

## **10-Acquisition of the Tender File**

The tender file can be obtained from the Department of General Affairs/Public Contract Services of the Ministry of Tourism and Leisure located at Immeuble Rose, room 210, second floor, upon presentation of an authentic receipt showing payment of a non-refundable fee of FCFA thirty thousand (30, 000) to be paid to the Public Treasury only .

## **11-Submission of Bids**

Bids shall be drafted either in English or French in seven (07) copies (one (01) original and six (06) duplicates labelled as such).They should be forwarded under sealed and stamped cover to the Department of General Affairs/ Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance/Public Contract Services of the Ministry of Tourism and Leisure located in Immeuble Rose, room 210, second floor, not later than **15 JUL 2022** at 11 a.m, local time against a signed proof of submission and shall be labelled as follows:

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER IN PROCEDURE OF EMERGENCY**  
**U No...../AONO/MINTOUL/CIPM/2022,.....**  
**TO DRAFT THE 2022 EDITION OF THE STATISTICAL YEARBOOK FOR TOURISM AND LEISURE**  
**"To be opened only during the Tender Opening Session"**

## **12-Bid Admissibility**

Only the originals of administrative documents or certified true copies shall be accepted. They shall be dated less than three (03) months by the date of submission.

Any bid not complying with this notice of invitation to tender, especially bids with no bid bond issued by a first-rate financial institution or an insurance company approved by the Ministry of Finance, shall be declared inadmissible.

## 13-Opening of Bids

The opening of bids shall be done in two stages:

15 JUL 2022

- The opening of administrative and technical bids shall take place on ..... at 12 noon, local time. It shall be done by the Ministerial Tenders Board in the Annex Conference Hall, room 119, first floor, of the Ministry of Tourism and Leisure in Yaounde.
- The opening of financial bids shall take place under the same conditions at a later date. Only bidders with the required legal capacity and with a technical mark of at least 75 out of 100 shall be informed of that date.

Only bidders or any representative of their choice with perfect knowledge of the bid shall be allowed to take part in the opening of financial bids.

## 14-Evaluation of Bids

### 14.1 Eliminatory Criteria

The following eliminatory criteria shall apply to the administrative bids, technical and financial bids:

1. Incomplete administrative file or item of file not complying with specifications of the invitation to tender after a deadline of 48 hours;
2. Absence of the bid bond during opening of bids or presence of a bid bond that has nothing to do with the invitation to tender;
3. Documents forged or False declarations;
5. Presence of any information related to the financial bid in the technical file;
6. Non-compliance of the profile of the team leader (have a mark which is lower than 7/10 as team leader);
7. Technical mark of less than 75 on 100;
8. Failure to provide information on a unit price calculated in the financial bid;

### 14-2 Essential criteria

No.	CRITERIA	MARK:
1	Financial capacity	/5
2	References of the consultancy firm	/27
3	Understanding of terms of reference	/5
4	Methodology and planning of project execution	/20
5	Experience and qualifications of key staff members	/35
6	Material and equipment	/5
7	General presentation of bids	/3

## 15- Selection Method

Selection shall be done on a quality-cost basis, in accordance with the procedures described in this invitation to tender.

The final mark  $N$  shall be calculated by adding the technical mark to the financial mark, using the following formula:

$$N = \frac{75 \times \text{technical mark (Nt)} + 25 \times \text{financial mark (Nf)}}{100}$$

The financial mark (Nf) is calculated as follows:

The amount of the least costly bidder is  $F_m$ . His financial mark is 100 points. Other bidders' mark shall be calculated on the basis of the financial mark of the least costly bidder, using the formula:  $Nf = (100 \times F_m) / F$ .

$F_m$ = the amount of the least costly bidder

$F$ = the amount of the bid under examination

The bidder with the highest final mark shall be awarded the contract by the Contracting Authority.

## 15- Awarding the contract

The contracting authority shall award the contract to the bidder with the most compliant offer and who has the required financial and technical capacities to execute the contract in a satisfactory manner and with the highest final mark.

## 16-Tender Validity

Tenders shall be valid for ninety (90) days with effect from the submission deadline.

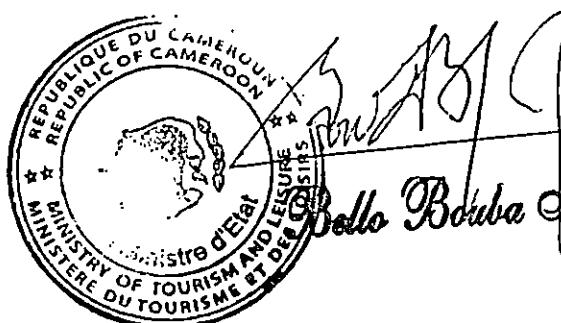
## 17-Further Information

Further information can be obtained in the department of General Affairs/Sub-Department of Budget, Equipment and Maintenance of the Ministry of Tourism and Leisure/Service of Public Contracts, room 210, second floor. Tel: 222 222 35 69.

In addition, please call or send a sms to any of the following numbers 673205725/699370748 in case of any form of corruption or malpractices.

Yaounde, on 1.7. JUIN 2022

THE CONTRACTING AUTHORITY



*Bello Boura Maigari*

### Copied to:

- MINMAP;ARMP;
- President CMPM/MINTOUL;
- SOPECAM; Pasting/chrono.